

F -ATTENTION!
GB -WARNING!
D -ACHTUNG!
NL -WAARSCHUWING!
E -¡ADVERTENCIA!
P -ATENÇÃO!
I -AVVERTENZA!
DK -ADVARSEL!
S -VARNING!
FIN -VAROITUS!
N -ADVARSEL!
H -FIGYELMEZTETÉS!
CZ -UPOZORNĚNÍ!
SK -UPOZORNENIE!

PL - OSTRZEŻENIE!
BG -ВНИМАНИЕ!
RO -AVERTISMENT!
GR -ΠΡΟΕΙΔΟΤΟΙΧΗΣ!
SI -OPZORILO!
HRV -UPOZORENJE!
TR -UYARI!
UA -ВБАТІ!
EST -HÕIATUS!
LT -DĖMESIO!
LV -UZMANĪBĪ!
آر -تنبيه!

ans
years
Jahre
jaar
años
anos
anni
år

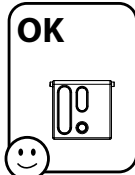
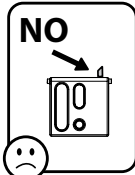
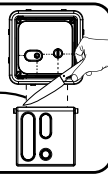
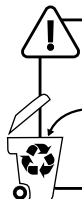
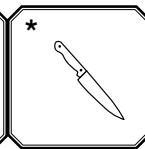
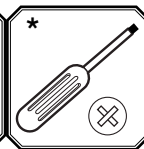
vuotta
är
let
rokov
lata
godinni
ani
χρονια
سنوات

let
godina
yaşından
роки
aastastele
metų
gadiem

Smoby



x1



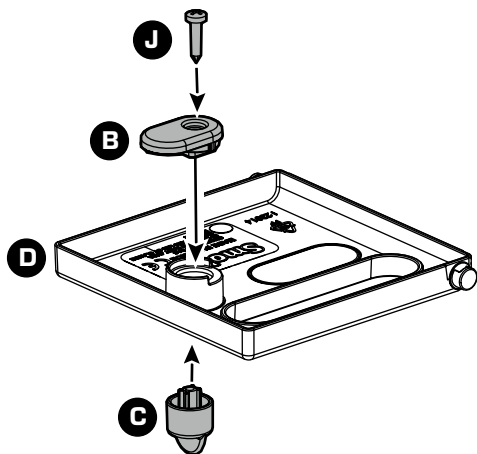
* F -Outils non fournis
GB -Tools not provided.
D -Werkzeug nicht inbegriffen
NL -Gereedschap niet inbegrepen
E -Herramientas no incluidas
P -Ferramentas não fornecidas.
I -Utensili non forniti
DK -Værktøj medfølger ikke.
S -Verktyg ingår inte.
FIN -Ei sisällä työkaluja
N -Verktøy følger ikke med
H -A szerszámok nem tartozéka a terméknek.
CZ -Nářadí není součástí dodávky
SK -Náradie nie je súčasťou dodávky

PL -Narzędzia niedostarczone w zestawie.
BG -Инструменти не са предоставени.
RO -Scule neincluse
GR -Τα εργαλεία δεν περιλαμβάνονται
SI -Orodje ni priloženo.
HRV -Alati se ne isporučuju
TR -Ürüne dahil değildir
UA -Інструменти не входять у комплект
EST -Tööriistu ei ole kaasas.
LT -Įrankių komplekte nėra
LV -Rīki komplektā nav ietverti.

•AR الأدوات غير مرفقة مع المنتج.

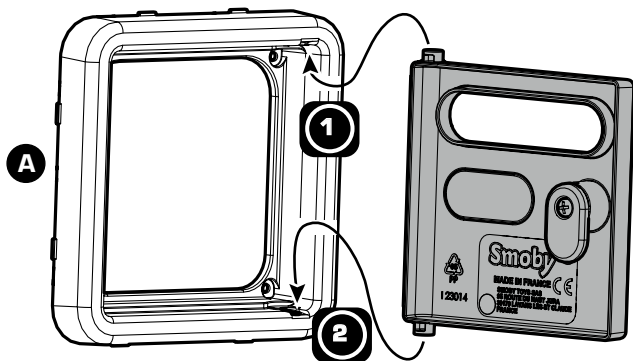
A	D	x1	E	F	G	H	J	x3				
I23014			I26011			I26013						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						
I26012			I26012			I26012						

1

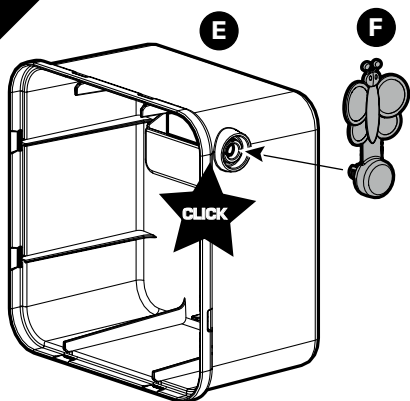


J  x1

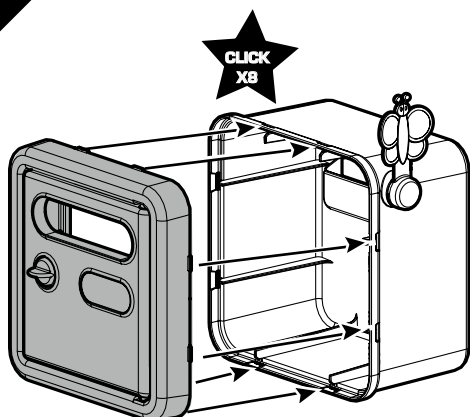
2



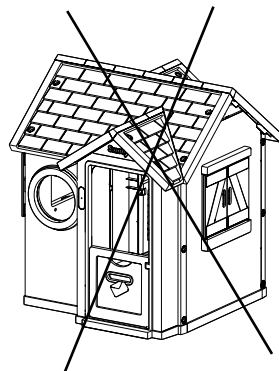
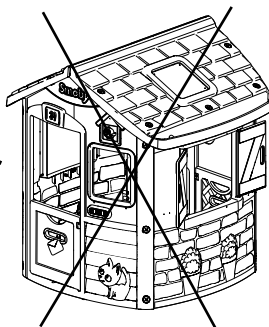
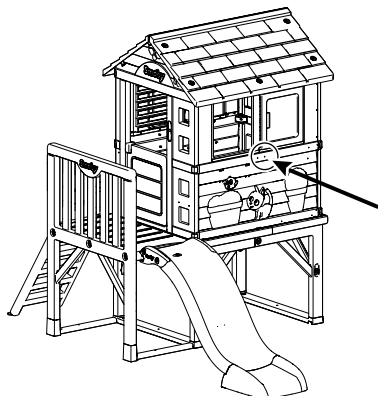
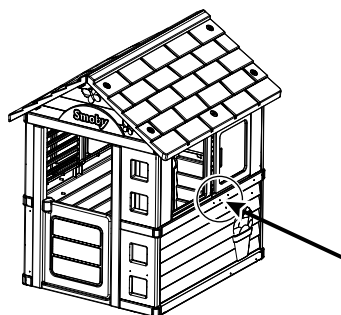
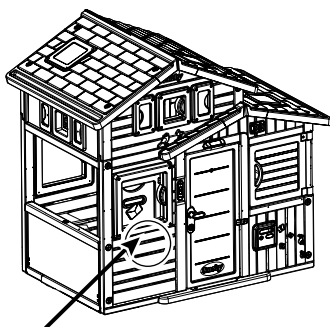
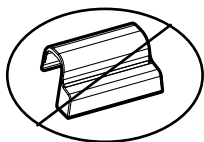
3



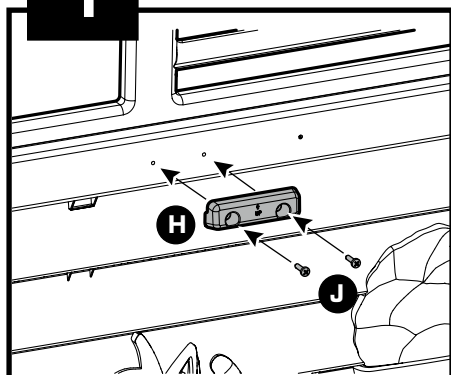
4



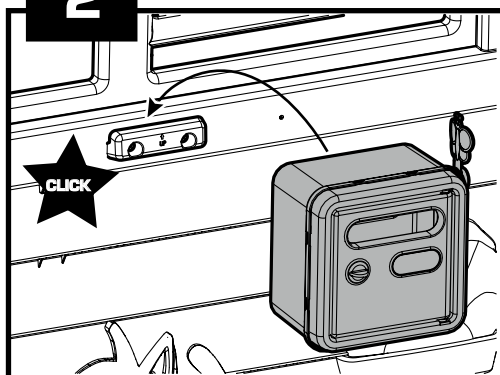
Version A

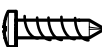


1

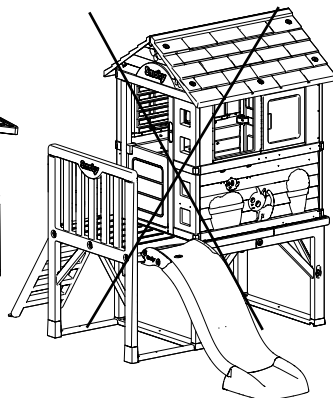
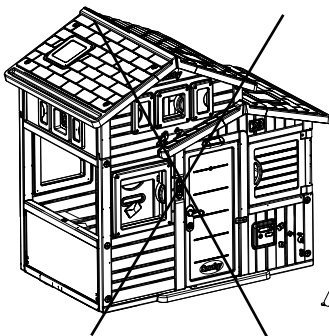
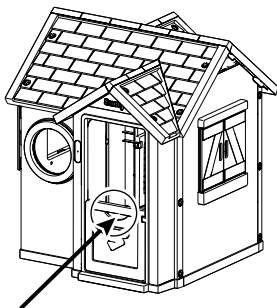
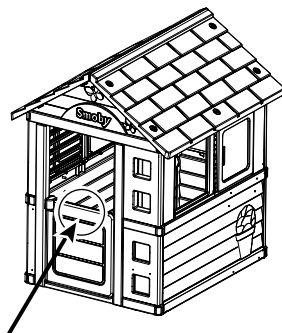
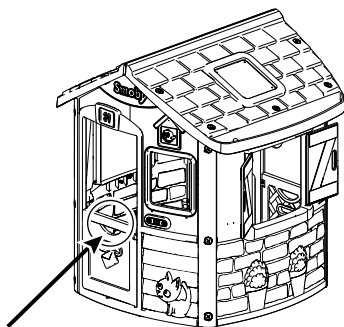
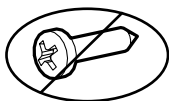
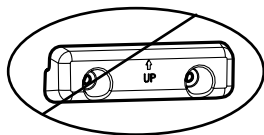


2

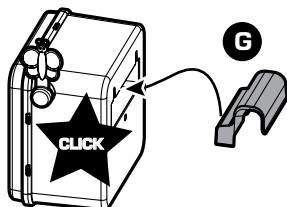


J  x2

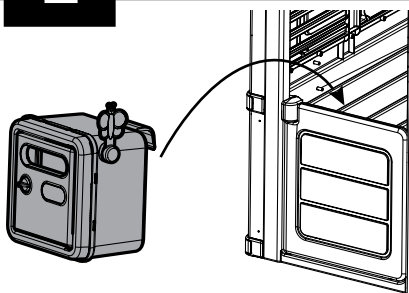
Version B



1



2



F - Renseignements importants à conserver. ATTENTION! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil tranchant pour éviter les bords coupants. Pendant la période hivernale, ne pas donner de choc violent sur le produit au risque de le détériorer. Il est conseillé en cas d'intempéries ou en période hivernale, pour assurer notamment une meilleure tenue des couleurs de rentrer le produit à l'abri. Les dommages suite à un événement climatique (vent fort, tempête, grêle, neige,...) ne sont pas couverts par la garantie du fabricant, merci de contacter votre assureur pour la prise en compte de ce risque. **GB** - Important information to be kept. WARNING! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult using a cutting tool to avoid sharp edges. During the winter period, do not hit the product violently, as this may damage it. It is recommended that you store the product indoors in bad weather or during the winter to ensure that the colours last longer. Damage due to a weather event (strong winds, storms, hail, snow, etc.) are not covered by the manufacturer's warranty. Please contact your insurer to take this risk into account. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. **D** - Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. ACHTUNG! Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stützen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge ...) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Schneidewerkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Während des Winters darf das Produkt keinen schweren Schlägen ausgesetzt sein, es könnte beschädigt werden. Bei schlechter Witterung und im Winter sollte das Produkt drinnen gelagert werden, um insbesondere ein besseres Halten der Farben zu erlauben. Wetterbedingte Schäden (starker Wind, Sturm, Hagel, Schnee ...) werden nicht von der Herstellergarantie abgedeckt. Wenden Sie sich bitte an Ihre Versicherung, um dieses Risiko zu berücksichtigen. **NL** - Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. WAARSCHUWING! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, oppompopstetstuk, montagegereedschap,...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Het product moet door een verantwoordelijke volwassene gemonteerd worden. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een scherp gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Gedurende de winter, het product behoeden voor stevige schokken waardoor het product zou kunnen beschadigen. Bij slecht weer en in de wintermaanden is het aangeraden, met het oog op de kleurvastheid onder andere, het product binnen op te slaan. Schade als gevolg van weersomstandigheden (sterke wind, storm, hagel, sneeuw,...) is niet gedekt door de garantie van de fabrikant. Neem contact op met uw verzekeraar om dit risico in aanmerking te nemen. **E** - Informaciones importantes que deben conservarse. ¡ADVERTENCIA! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataaduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no forman parte del producto. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto utilizando una herramienta de corte, para evitar los bordes cortantes. Durante el periodo hivernal no golpee el juguete violentamente, ya que podría dañarlo. Se aconseja guardar el producto en un lugar protegido en caso de intemperies o durante el periodo invernal para garantizar, principalmente, una mejor resistencia de los colores. Los daños resultantes de un fenómeno meteorológico (viento fuerte, tempestad, granizo, nieve...) no quedan cubiertos por la garantía del fabricante. Póngase en contacto con su compañía de seguros para tener en cuenta este riesgo. **P** - Informações importantes a guardar. ATENÇÃO! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atilhios, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem,...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhada da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta cortante, para evitar extremidades cortantes. Durante o período invernal, evitar choques violentos no produto sob risco de o deteriorar. Se estiver mau tempo, ou durante o inverno, é aconselhável guardar o produto dentro de casa para as cores não desbotarem. Danos devido a um evento climático (vento forte, tempestade, granizo, neve...) não são abrangidos pela garantia do fabricante. Por favor, contacte a sua seguradora para ter em conta este risco. **I** - Informazioni importanti da conservare. AVVERTENZA! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi affilati, le diverse parti devono essere separate da un adulto usando un utensile tagliente. Durante la stagione invernale, non esporre il prodotto a urti violenti per evitare che subisca danni. In caso d'intemperie o nel periodo invernale, al fine di garantire in particolare una stabilità ottimale dei colori, si raccomanda di conservare il prodotto al coperto. I danni dovuti alle condizioni climatiche (forte vento, tempeste, grandine, neve...) non sono coperti dalla garanzia del fabbricante; contattare il proprio assicuratore per informazioni. **DK** - Gem disse vigtige oplysninger. ADVARSEL!! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsesmaterialer, plastfolie, inflationsspid, samlevarktøj, ...) bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Legetøj skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL!! Lad aldrig barnet lege uden voksenoplysning. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassabon). Delene skal skilles ad af en voksen med et skæreværktøj for at undgå skarpe kanter. I vinterperioden må produktet ikke udsættes for kraftige stød, da det kan blive beskadiget. I uvejr og i vinterperioden anbefales det at opbevare produktet i ly, blandt andet af hensyn til farvernes holdbarhed. Skade på grund af vejrforholdene (kraftig vind, regn, hagl, sne mv.) er ikke omfattet af fabrikantens garanti. Kontakt venligst dit forsikringselskab med henblik på dækning af sådanne risici. **V** - Viktig information som ska sparas. VARNING! Avlägsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningen (fästningar, plastfilm, uppblåsningsspets, monteringsverktyg ...). Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitto). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen med ett akärverktyg för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Under vintern får produkten inte utsättas för stötar då detta kan skada den. Vid dåligt väder eller under vinterperioden är det bäst att bevara produkten inomhus för att bättre bevara produktens färger. Skada som orsakas av väder (starka vindar, storm, hagel, snö osv.) omfattas inte av tillverkarens garanti. Kontakta ditt försäkringsbolag för att skydda dig mot denna risk. **FIN** - Tärkeä tiedot, jotka on säilytettävä. VAROITUS! Pakkaukseen liittyvien vaarojen välttämiseksi poista kaikki sellaiset osat (kiinnikkeet, muovikalvot, suuttimet, kokoamistyökalut jne.), jotka eivät ole osa tuotetta. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. VAROI-

TUS! Älä koskaan antaa lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan leikkuutyökäluu käyttämällä terävien reunojen välttämiseksi. Talvella tuotteen ei saa kohdistua voimakkaita iskuja, koska se saattaa vahingoittua. Huonolla säällä ja talviseen aikaan on suositeltavaa säilyttää tuotetta suojassa. Valmistajan takuu ei kata sääolosuhteista (kova tuuli, myrsky, rakeet, lumi jne.) aiheutuneita vaurioita. Ota yhteys vakautusyhtiöosi tämän riskin kattamiseksi. **N** - Ta vare på disse viktige opplysningene. ADVARSEL! For å unngå farer knyttet til emballasjen (merkelapp, plastfolie, oppblåsningsmunnstykke, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kutteringen medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med kutteverktøy for å unngå skarpe kanter. I løpet av vinterperioden, ikke påfør produktet harde slag da dette kan skade det. I dårlig vær og eller om vinteren lønner det seg å sette varen i ly for å ivareta fargene. Skade på grunn av værforhold (sterk vind, stormer, hagl snø, etc.) er ikke dekket av produsentens garanti. Ta kontakt med forsikringselskapet for å ta denne risikoen med i betraktning. **H** - Fontos információk. FIGYELMEZTETÉS! A csomagolás miatt fellépő veszélyek elkerülése érdekében (címék, műanyag filmréteg, felfújó fúvóka, összeszerelési eszközök stb.) távolítsa el minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A játékok csak felelős felnőtt rakhatja össze. FIGYELEMEZTETÉS! Soha ne engedje a gyermeknek felnőtt felügyelet nélkül játszani! Minden reklamációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (pénztárjegy). Az alkatrészeket egy vágóeszközzel felnőttek kell szétválasztania, hogy elkerülje az éles széleket. A téli időszakban, ne üsse meg erősen a terméket, mert kárt okozhat benne. Viharok vagy téli időszak idején, a termék védett helyre való betelítél tanácsolt, hogy a színek jobban megőrződjenek. Az időjárási viszonyok (erős szél, vihar, hó stb.) miatti sérülés nem vonatkozik a gyártó garanciája. Kérjük, lépjen kapcsolatba a biztosítójával, hogy számításba vegyék ezt a kockázatot. **CZ** - Důležité pokyny k uchování. UPOZORNĚNÍ! Pro zabránění nebezpečí v souvislosti s obalem (spojuvací materiál, plastová fólie, nafukovací nástavec, montážní nástroje...) odstráňte všechny součásti, které nejsou součástí výrobku. Hračka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladni listek). Spojuvací části musí odstranit dospělá osoba pomocí ostrého nástroje tak, aby se nevytvořily ostré hrany. V zimním období chráňte výrobek proti prudkým úderům, které by ho mohly znehodnotit. V období zimního nečasu se doporučuje umístit výrobek na chráněné místo, aby se zachovaly co nejlepší barvy. Na poškození způsobené klimatickými událostmi (silný vítr, bouřka, krupobití, snh, ...) se nevztahuje záruka výrobce. Obrátte se na vašeho pojistitele pro zajištění tohoto rizika. **SK** - Dôležité pokyny na uchovanie. UPOZORNENIE! Pre zabránenie nebezpečenstva v súvislosti s obalom (spojuvací materiál, plastová fólia, nafukovací nástavec, montážne nástroje...) odstráňte všetky súčasti, ktoré nie sú súčasťou výrobku. Hračka určená na montáž zodpovednou dospelou osobou. UPOZORNENIE! Nikdy nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru dospelého osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčasti musí od seba oddeliť dospelá osoba ostrým nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. V zimnom období chrániť výrobok pred prudkým úderom, ktoré by ho mohli znehodnotiť. V období zimného nečasu sa doporučuje umiestniť výrobok na chránené miesto, aby sa zachovali čo najlepšie farby. Na poškodenia spôsobené klimatickými udalosťami (silný vietor, búrka, krupobitie, sneh, ...) sa nevzťahuje záruka výrobcu. Obráťte sa na vášho poisťiteľa pre zaistenie tohto rizika. **PL** - Ważne informacje – należy zachować. UWAGA! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, końcówka do pompowania, narzędzia do montażu itp.), należy usunąć wszystkie elementy, które nie należą do produktu. Do montażu przez osobę dorosłą. **OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Aby uniknąć ostrych krawędzi, osoba dorosła powinna narzędziem tnącym usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia. W okresie zimowym, nie uderzać w produkt ze względu na ryzyko uszkodzenia. W przypadku złych warunków atmosferycznych lub w okresie zimowym zaleca się umieszczenie produktu w pomieszczeniu dla zapewnienia zachowania kolorów. Gwarancja producenta nie obejmuje szkód wynikających ze zdarzeń klimatycznych (silny wiatr, burza, grad, śnieg itp.). Aby zabezpieczyć się przed tego typu zagrożeniami, należy skontaktować się ze swoim ubezpieczycielem. **BG** - Важни указания, които трябва да бъдат запазени. ВНИМАНИЕ! За да избегнете опасностите, свързани с опаковката (крепящи елементи, пластмасово фолио, найкрайник за надуване, инструментите за монтаж ...), премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никогa детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на рекламация, изпращайте и доказателство за извършената покупка (касасовата бележка). Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помощта на режещ инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. През зимата продуктът не бива да бъде излаган на удари, тъй като това може да го повреди. При лошо време и през зимата изделието трябва незабавно да се постави на склад и по-специално да се запазят по-дълго цветове. Щетите в резултат на климатично събитие (силен вятър, буря, градушка, сняг, ...) не са обхванати от гаранцията на производителя, обрънете се към застрахователя си, за да се включи този риск. **RO** - Păstrați aceste instrucțiuni importante. ATENȚIE! Pentru evitarea riscurilor legate de ambalaj (elemente de prindere, folii de plastic, duză de umflare, scule de asamblare,...) îndepărtați toate elementele care nu fac parte din produs. Jucăria trebuie montată sub supravegherea unui adult responsabil. ATENȚIE! Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără a fi supravegheat de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cumpărării (bonul de casă). Pieseile trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument ascuțit pentru a evita marginile tăioase. În timpul perioadelor de iarnă, nu aplicați socuri violente asupra produsului deoarece există riscul de deteriorare. Se recomandă ca, în caz de vreme nefavorabilă sau în timpul iernii, să se păstreze produsul la adăpost pentru a se asigura o mai bună păstrare a culorii acestuia. Deteriorările survenite în urma unui eveniment climatic (vânt puternic, furtună, grindină, ...) nu sunt acoperite de garanția fabricantului, vă rugăm să vă contactați asiguratorul pentru acoperirea acestui risc. **GR** - Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος από τα υλικά συσκευασίας (ετικέτες, πλαστική μεμβράνη, βελόνα φυσούματος, εργαλεία συναρμολόγησης κ.λπ.), αφαιρέστε όλα τα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα του προϊόντος. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επίτηρησή από κάποιον ενήλικα. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Το εχάτηρημα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με αιχμηρό εργαλείο γιατί οι άκρες κόβουν. Κατά τη χειμερινή περίοδο, μη χτυπάτε βίαια το προϊόν διότι υπάρχει κίνδυνος να του κάνετε ζημιά. Σε περίπτωση κακοκαιρίας ή το χειμώνα, για να αποφυλάξετε κυρίως τα χρώματα, συνιστάται να το βάξετε μέσα. Οι ζημιές που οφείλονται σε κλιματολογικά φαινόμενα (δυνατός άνεμος, καταιγίδα, χαλάχι, χιόνι,...) δεν καλύπτονται από την εγγύηση του κατασκευαστή. Απευθυνθείτε στον ασφαλιστή σας για ανάληψη αυτού του κινδύνου. **SI** - Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. POZOR! V izogib nevarnosti, povezani z embalažo (plastični ovojci, razni dodatki, napihnjenci delci, pripomočki za sestavljanje ...), odstranite vse elemente, ki niso del izdelka. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora z uporabo orodja za rezanje odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Pozimi ne udarjajte po izdelku, saj ga lahko poškodujete. Priporočamo, da izdelek v primeru slabega vremena in pozimi shranite v notranje zaprte prostore. Na ta način boste zagotovili daljšo

VARNINGtojnost barv. Garancija proizvajalca ne krije poškodb zaradi vremenskih vplivov (močan veter, nevihta, toča, sneg ...). Glede teh tveganj se, prosimo, obrnite na svojega zavarovalnega agenta. **HRV** - Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. **UPOZORENJE!** Radi izbjegavanja opasnosti koje se odnose na ambalažu (etikete, plastična folija, mlaznica za naphavanje, alati za sastavljanje, itd.) uklonite sve dijelove koji nisu dio proizvoda. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. **UPOZORENJE!** Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanja garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Plastične ili metalne spojeve između dijelova treba ukloniti odrasla osoba reznim alatom kako bi se izbjegli oštri rubovi. Zimi ne udarajte snažno po proizvodu jer ga možete oštetiti. Preporučujemo da proizvod za vrijeme lošeg vremena i zimi spremite u unutarnje zatvorene prostore. Na taj način ćete produžiti rok upotrebe proizvoda. Jamstvo proizvođača ne pokriva oštećenja nastala uslijed vremenskih nepogoda (jaki vjetrovi, oluje, tuča, snijeg, itd.). Kako biste uzeli u obzir ovaj rizik, obratite se svom osiguravatelju. **TR** - Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. **DIKKAT!** Ambalajla ilgili herhangi bir tehlikeyi önlemek için (etiketler, şişirme ağzı, montaj araçları vb.), ürünün parçası olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. **DIKKAT!** Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (mabukuz) sunmanız gerekir. Kışın kenarlardan kaçınmak için, parçaları bir yetişkin tarafından kesici bir aletle çıkarılması gerekmektedir. Kış döneminde, ürünü hızla çarpmayın, zarar görülebilir. Kötü havalarda veya kış aylarında renklerinin daha uzun süre korunması için ürünün iç mekanda muhafaza edilmesini tavsiye ediyoruz. İklim koşullarına bağlı hasarlar (kuvvetli rüzgar, fırtına, dolu, kar...), imalatçının garantisini dışındadır. Bu riskler için lütfen sigorta şirketinize başvurun. **UA** - Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. **УВАГА!** Щоб уникнути небезпек, пов'язаних з упакуванням (кріплення, поліетиленова плівка, наконечники для надування, інструменти для збирання тощо), видаліть усі елементи, які не є частиною виробу. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. **УВАГА!** Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Іграшки, які мають на собі ознаки, що вказують на необхідність доказу придбання (квитанція). Деталі повинні бути оброблені дорослими за допомогою гострого інструменту для уникання ризиків. У холодну пору року не піддайте вибір сильним ударам, щоб уникнути його поломки. Тримайте продукт в приміщенні, в погану погоду та на протязі зими, адля запобігати втраті кольору. Пошкодження, спричинені природними явищами (сильний вітер, шторм, град, сніг тощо) не покриваються гарантією виробника, звертайтеся до своєї страхової компанії, щоб врахувати цей ризик. **EST** - Oluline teave, mis tuleks alles hoida. **HOIATUS!** Pakendiga (sildid, kile, täitmistõtsik, kokkupaneku tõrriistad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik osad, mis ei ole toote osad. Mänguasi tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. **HOIATUS!** Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelevalveta. Kaebustele tuleb lisada ostu tõendav dokument (kvitants). Teravate äärte vältimiseks peab täiskasvanu lõikeriista abil eemaldama osadevahelised plastikut või metallist ühendused. Talveperioodil vältige tugevaid lööke tootele, sest see võib toodet vigastada. Halva ilma korral ja talvel soovime hoiustada toodet sisetingimustes, et tagada värvide pikemaajalisem püsivus. Tootja ei kata ilmastikutingimustest tingitud kahjustusi (tugev tuul, torm, rahe, lumi jne). Selle riski korral võtke ühendust oma kindlustusseltsiga. **LT** - Svarbi informacija, kurią būtina išsaugoti. **ĮSPĖJIMAS!** Siekdami išvengti bet kokio pakuotės (etiketų, plastikinės plevės, pūtimo antgalio, surinkimo įrankių ir pan.) keliamo pavojaus, pašalinkite visus nereikalingus elementus. Zaislą turi sumontuoti atsakingas suaugęs asmuo. **DĖMESIO!** Niekada neleiskite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Reiškiant pretenziją būtinai pateikti pirkimo įrodymą (kasos kvitą). Suaugusysis privalo, naudodamasis pjovimo įrankiu, iškarpyti dalių jungtis, kad neliktų aštrių kraštų. Žiemos metu negalima gaminio smarkiai trankyti, nes galima sugadinti. Kad produkto spalvos ilgiau išliktų nepakitusios, darganotu oru ir žiemą rekomenduojama laikyti pastogėje. Gamintojas nepadengia žalos, patirtos dėl oro sąlygų (stipraus vėjo, audros, krušos, sniego ir pan.). Dėl šios rizikos kreipkitės į savo draudimo kompaniją. **LV** - Svarīga informācija saglabāšanai. **UZMANĪBU!** Lai neradītu apdraudējumam saistībā ar iepakojumu (etiketes, plastmasas plēvi, gaisa piepūšanas sprausla, montāžas instrumenti u.c.), noņemiet visas liekās detaļas. Rotālietu jāmontē atbildīgajam pieaugušajam. **UZMANĪBU!** Neļauj bērniem spēlēties bez pieaugušu uzraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpieliek pirkumu apstiprinošs dokuments (kases čeks). Starp dalīm esošo plastmasas vai metāla savienojumu atvienošanu veic pieaugušie ar attiecīgiem griežņinstrumentiem, lai izvaiļtos no asām malām. Ziemas periodā izvairīties no spēcīgiem izstrādājuma triecieniem, jo tas var sabojāt izstrādājumu. Uzmanīties no sapīšanās, ja tiek izstrādājums tiek izmantots uz stiepa vai spēļu laukumā. Ražotāja garantija neattiecas uz tādu kaitējumu, kas radies dabas stihiju dēļ (vētra, pērkona negaiss, krusa, sniegs u. tml.). Sazinieties ar apdrošināšanas sabiedrību, lai noskaidrotu, vai šis risks ir ņemts vērā!

التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! قم بإزالة المخاطر المرتبطة بالتغليف (المرفقات، الغلاف البلاستيكي، فوهة النفخ،

أدوات تجميع المنتج، إلخ.) قم بإزالة جميع العناصر التي لا تشكل جزءًا من اللعبة

يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول

تحذير! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ.

لا تستخدم المنتج قبل أن يكون مركب بشكل صحيح

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب فصل القطع من قبل شخص بالغ بواسطة أداة حادة لتجنب الجوافي القاطعة.

خلال الفترة الشتوية، لا يجب أن يتعرض المنتج لضربة قوية لأنها قد تسبب في تضرره.

في حالات تقلب الطقس أو خلال فترات الشتاء، ينصح إدخال المنتج في أماكن للحفظ على ألوانه.

الاضرار الناجمة عن حادثة مناخية (رياح قوي، عاصفة، برد، ثلج، ...) لا يغطيها ضمان الشركة المصنعة، الرءاء

الاتصال بوكيل تأميناتك لي يتم أخذ هذا الخطر بعين الاعتبار.



WARNING:

Never allow a child to play without adult supervision.



WARNING:

Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used

Boite aux lettres



76A3166012696

Smoby

SMOBY TOYS S.A.S.

SAV - 95 route du Haut Jura

39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.

Service après vente - After sales service
www.smoby.com

F• Contact Service après-vente

GB• After sales service contact

D• Kundendienst Kontakt

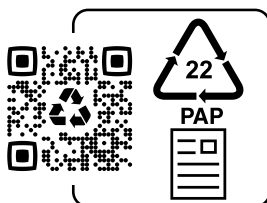
NL• Klantenservice Contact

E• Contacto servicio postventa

P• Contacto serviço pós-venda

I• Contatto servizio post-vendita

PL• Kontakt z klientem



(IT) RACCOLTA CARTA
VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE PER LA RACCOLTA DIFFERENZIATA
(ES) RECICLA. AL AZUL



FR

**DONNEZ
OU
RECYCLEZ**



ASSOCIATION



MAGASIN



DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr